

**Erstellung des Gefahrenzonenplanes der
Stadtgemeinde Bruneck**

CIG: 29425057EF

CUP: E92G11000110007

Hinweise zu den Wettbewerbsbedingungen

Punkt 10 a):

Der italienische Text entspricht nicht dem deutschen. Der Inhalt des deutschen Textes wird angewandt, also:

"Für das Kriterium der Ortskenntnisse werden nur die in der Provinz Bozen - Südtirol durchgeführten Arbeiten bewertet."

Punkt 10 b):

Die Projektabwicklung ist in einem Bericht von maximal drei DIN-A4-Seiten zu erläutern. Andere Dokumente dürfen nicht hinzugefügt werden. Eventuelle Grafiken und/oder Tabellen müssen in diese drei Seiten integriert werden.

Beilage 1 - Teilnahmeerklärung am offenen Verfahren:

Die Bezeichnung "Unternehmen" umfasst sowohl einzelne Freiberufler als auch Freiberuflersozietäten.

Eigene Erklärungen, welche aufgrund dieses Zweifels von den Teilnehmern ausgearbeitet wurden, sind zulässig, sofern sie den selben Inhalt aufweisen.

**Progettazione del piano delle zone di pericolo della
Città di Brunico**

CIG: 29425057EF

CUP: E92G11000110007

**Precisioni relative al capitolato condizioni del
concorso**

Punto 10 a):

Il testo italiano non corrisponde a quello in tedesco. Viene applicato il contenuto del testo tedesco, quindi:

"Per quanto concerne le conoscenze del territorio vengono valutati solo lavori eseguiti nella Provincia di Bolzano - Alto Adige."

Punto 10 b):

Lo sviluppo del progetto deve essere esposto in una relazione di massimo tre facciate A4. Non possono essere aggiunti altri documenti. Tutti eventuali grafici e/o tabelle devono essere integrati in queste tre pagine.

*Allegato 1 - dichiarazione di partecipazione alla
procedura aperta:*

La denominazione "impresa" comprende sia singoli liberi professionisti che anche società di professionisti.

Sono anche ammessi dichiarazione proprie, elaborate dai concorrenti a causa di questo dubbio, per quanto hanno lo stesso contenuto.